

Germar Scheerer,
A-#: 78660016,
September 7, 2001
Doc. 96, transl.



1. J. Damon, Germanist / 1600 Northwood Road, Austin TX 78703
Email < Jdamon@Austintx.net > / Tel & Fax 512 472 3959

TRANSLATION OF LETTER FROM INDEPENDENT AUTHORS
ASSOCIATION

FdA Independent Association of German
Authors

Protective Association of German Writers, a Tax Exempt Nonprofit Organization

President: Prof. Dr. Werner Rose, Lindenstraße 31, D-81545 Munich, phone: 089 / 64 55 26
President of the Council of Authors: Golo Mann + Founding President: Hubertus Prinz zu Löwenstein +

Dr. Claus H. R. Nordbruch

Fax 0027 12 9110445

F.D.A. Branch Office
Birkenhof, Seifen 1
57587 Birken-Honigsessen
phone + fax: 02742 / 66 51

April 15, 1996

Re: Your Letter of February 27, 1996

Dear Dr. Nordbruch,

In your above referenced letter you touch on a subject which is both sad and very explosive. Real freedom of expression has never existed in the Federal Republic of Germany, which is now partially reunified.

For 30 year we have had promising attempts at introducing freedom of expression to Germany. All these attempts have been frustrated, until we reached a the present terror of censorship. Primitive book burnings, however, no longer occur here. There are now much more effective tactics for silencing the politically incorrect, carried out by hack writers skilled in navigating the treacherous waters of shifting governmental majorities.

Even the landscape of political parties has deteriorated into governmental criminality. The same official corruption which established itself in the puppet regime of Pankow [East Berlin], has rapidly spread throughout the "bureaucratic paradise" of Germany.

There is a covert process here of converting serious national problems into taboos. The process is hidden both inside Germany and abroad, drowned out by an artificially amplified "hysteria of outrage" over petty problems.

Translated by J. M. Damon



Hundreds, even thousands of political pamphlets and other publications have been written warning about this sinister process. They were published in miniature press runs, outside the official or private mass media. They have remained ineffectual because all access to power is blocked by the mainstream political parties and closed to outsiders.

As yet, no dissident has been assassinated. However, dissidents are constantly shadowed, observed, and registered. Their finances are scrutinized by the taxing authorities using computer searches. They are publicly attacked in small and large bugging operations, and driven into tiny "niches" by computer searches. The government's technique of instilling resignation works reliably, hence spectacular book burnings are not necessary

I can only advise you to study Martin Walser's accurate critique of the present system. It is surprising that the government allowed publication of this work which skillfully and artistically crystallizes the permanent terror of censorship of the present German Establishment.

2

Our Bank Account: Sparkasse Mainz # 34595; Routing Code: 550 501 20

{page 2}

A person seeking a career in Germany would be well advised to seek opportunities in other fields, unless that person happened to be of the Jewish faith.

Regarding your offer to pay for of source material, please name an amount you want to invest. If you have the courage and recklessness to attempt to accomplish what is badly needed with little hope for success, I will compile recent and reliable sources and send them to you. Transfer your amount to our company account with a clear indication of what you are paying for. Should you change your topic, I wish you all the best.

With friendly greetings

[signed]

(Dr. Michael Neibach, Treasurer of National Office)

**TRANSLATOR'S AFFIDAVIT:
I CERTIFY THAT I POSSESS EXPERT COMPREHENSION OF BOTH
THE ENGLISH AND GERMAN LANGUAGES AND THAT THE
ABOVE IS A TRUE AND ACCURATE TRANSLATION.**


.....
J. M. Damon, MA, The University of Texas at Austin

August 27, 2001